

*Français voir ci-dessous*

*English below*

## Allgemeinverfügung über den Erlass von Fristen für das Inverkehrbringen und den Abverkauf von Biozidprodukten zur Bewältigung von Ausnahmesituationen

Die Regelung ist nun offiziell publiziert:

<https://www.admin.ch/opc/de/federal-gazette/2020/6289.pdf>

### Abverkaufsfristen und Verwendung:

- Biozidprodukte, die gestützt auf die Allgemeinverfügungen vom 28. Februar und vom 9. April 2020 unter den festgelegten Auflagen bis zum 31. August 2020 hergestellt oder importiert werden, dürfen **bis am 28. Februar 2021** in Verkehr gebracht und an Endverbraucherinnen abgegeben werden.
- Die berufliche und gewerbliche Verwendung solcher Biozidprodukte gilt, unter Vorbehalt eines Verfalldatums, **unbefristet**.

### Kontakt

Schweizerischer Kosmetik- und Waschmittelverband SKW

Dr. iur. Bernard Cloëtta, Direktor, Tel. +41 (0)43 344 45 80, [info@skw-cds.ch](mailto:info@skw-cds.ch)

Zürich, 27. Juli 2020

---

## Décision de portée générale relative à l'adoption de délais pour la mise sur le marché et la vente de produits biocides lors de situations exceptionnelles

Le règlement est maintenant officiellement publié :

<https://www.admin.ch/opc/fr/federal-gazette/2020/6095.pdf>

### Délais de vente et utilisation :

- Les produits biocides, qui sont fabriqués ou importés sur la base des décisions de portée générale des 28 février et 9 avril 2020 dans le respect des charges définies jusqu'au 31 août 2020, peuvent être mis sur le marché et remis aux utilisateurs finaux d'ici **au 28 février 2021**.
- L'utilisation professionnelle et commerciale de tels produits biocides **est illimitée**, sous la réserve de la présence d'une date d'expiration.

### Contact

Association Suisse des cosmétiques et des détergents SKW

Docteur en droit Bernard Cloëtta, directeur, tél. +41 (0)43 344 45 80, [info@skw-cds.ch](mailto:info@skw-cds.ch)

Zurich, le 27 juillet 2020

---

## General decree on the adoption of deadlines for the placing on the market and sale of biocidal products to deal with exceptional situations

The regulation has now been officially published (BBI 2020 6289, available in DE/FR/IT):  
[https://www.admin.ch/opc/de/federal-gazette/2020/index\\_34.html](https://www.admin.ch/opc/de/federal-gazette/2020/index_34.html)

### Sales periods and use:

- Biocidal products which are produced or imported until 31 August 2020 under the conditions laid down in the general decrees of 28 February and 9 April 2020 may be placed on the market and supplied to final consumers **until 28 February 2021**.
- The professional and commercial use of such biocidal products is **unlimited**, subject to an expiry date.

### Contact

The Swiss Cosmetic and Detergent Association SKW

Dr. iur. Bernard Cloëtta, Director General, Phone +41 (0)43 344 45 80, [info@skw-cds.ch](mailto:info@skw-cds.ch)

Zurich, 27 July 2020

---